

# Souhrn vlastností biocidního přípravku

**Název přípravku:** SALVE FAM2\_4

**Typ přípravku (typy přípravků):** Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)

**Číslo povolení:** EU-0028967-0000

**Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3:** EU-0028967-0021

## Obsah

Administrativní informace	1
1.1. Obchodní název přípravku	1
1.2. Držitel povolení	1
1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků	1
1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek	1
2. Složení přípravku a jeho typ složení	2
2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product	2
2.2. Typ složení přípravku	2
3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení	2
4. Povolené(á) použití	3
5. Obecná pravidla pro používání	6
5.1. Pokyny pro používání	6
5.2. Opatření ke zmírnění rizika	7
5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy	7
5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu	7
5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování	7
6. Další informace	8

## Administrativní informace

### 1.1. Obchodní název přípravku

SALVE FAM2\_4

### 1.2. Držitel povolení

**Jméno (název) a adresa  
držitele povolení**

Jméno (název)

SALVECO S.A.S.

Adresa

Avenue Pierre Mendès-France Z.A. Hellieule 4 F 88100 SAINT DIE  
DES VOSGES Francie

**Číslo povolení**

EU-0028967-0000 1-4

**Referenční číslo záznamu v  
registru R4BP 3**

EU-0028967-0021

**Datum udělení povolení**

02/10/2023

**Datum skončení  
platnosti povolení**

30/09/2033

### 1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

**Název výrobce**

SALVECO S.A.S

**Adresa výrobce**

Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francie

**Umístění výrobních závodů**

Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES Francie

### 1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

<b>Účinná látka</b>	1322 - L-(+)-mléčná kyselina
<b>Název výrobce</b>	PURAC BIOCHEM BV
<b>Adresa výrobce</b>	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španělsko
<b>Umístění výrobních závodů</b>	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo Španělsko

<b>Účinná látka</b>	1322 - L-(+)-mléčná kyselina
<b>Název výrobce</b>	JUNGBUNGLAUER S.A
<b>Adresa výrobce</b>	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francie
<b>Umístění výrobních závodů</b>	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim Francie

## 2. Složení přípravku a jeho typ složení

### 2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
L-(+)-mléčná kyselina		účinná látka	79-33-4	201-196-2	31,33
Oktyletherkarboxylát sodný		Neúčinná látka	53563-70-5		27
D-glukopyranóza, oligomerní, C10-16 (sudé číslo)-alkylglykosidy		Neúčinná látka	110615-47-9		5,28

### 2.2. Typ složení přípravku

SL – Rozpustný koncentrát
---------------------------

## 3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

### Standardní věty o nebezpečnosti

Dráždí kůži.  
Způsobuje vážné poškození očí.

## Pokyny pro bezpečné zacházení

Obsahuje eukalyptol, karvon a limonen (vůně chladivého mentolu). Může vyvolat alergickou reakci.

Obsahuje methyl salicylát a eugenol (čistá vůně). Může vyvolat alergickou reakci.

Omyjte ruce důkladně po manipulaci.

Používejte ochranné rukavice, ochranný oděv a ochranné brýle.

PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

Odborné ošetření (viz doplňující informace o první pomoci na tomto štítku).

Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc.

Kontaminovaný oděv svlékněte. A před opětovným použitím vyperte.

## 4. Povolené(á) použití

### 4.1 Popis použití

**Použití 1 - Dezinfekční prostředky, které nejsou určeny k přímému použití u člověka nebo zvířat (dezinfekční prostředky na veškeré pevné omyvatelné povrchy v institucionálních a průmyslových prostorách)**

#### Typ přípravku

Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

#### V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

-

#### Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: Bakterie  
Obecný název: Bakterie  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: Kvasinky  
Obecný název: Kvasinky  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: Viry  
Obecný název: Obalené viry  
Vývojové stadium: Žádné informace

#### Oblast použití

Vnitřní

Venkovní

- V institucionálních a průmyslových prostorách

#### Metoda(y) aplikace

Metoda: Stříkání, roztírání, stírání, aplikace pěny, ošetřování kartáčem, namáčení, ponoření, stírání mopem

<b>Aplikační dávka(y) a četnost aplikací</b>	<p>Podrobný popis: - bez mechanického účinku</p> <hr/> <p>Míra aplikace: - Ředění (%): 0,299 % Počet a načasování aplikace: Povinné cílové organismy: • Bakterie a kvasinky: 0,299 % hmot., L-(+) kyselina mléčná, 5 minut, 20 °C Jiné cílové organismy: • Obalené viry: 0,299 % hmot., L-(+) kyselina mléčná, 5 minut, 20 °C</p> <p>Minimální koncentrace při použití povrchově aktivních látek má být 0,29 % pro každý budoucí produkt uvedený v tomto meta SPC.</p>
<b>Kategorie uživatelů</b>	<p>profesionál</p>
<b>Velikost balení a obalový materiál</b>	<p>Lahvičky k doplnění: 20–100 ml, HDPE Láhev: 0,5–5 litry, HDPE nebo PET Kanystr: 1–80 litry, HDPE Sud: 10–210 litry, HDPE IBC: 1 000 litry, HDPE</p>

#### 4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití

#### 4.2 Popis použití

##### Použití 2 - Dezinfekční prostředky pro potravinářské a krmné prostory (dezinfekční prostředek na veškeré pevné omyvatelné povrchy v institucionálních a průmyslových prostorách)

###### Typ přípravku

Typ přípravku 04 - Oblast potravin a krmiv (Dezinfekční prostředky)

###### V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

-

###### Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: Bakterie  
Obecný název: Bakterie  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: Kvasinky  
Obecný název: Kvasinky  
Vývojové stadium: Žádné informace

###### Oblast použití

Vnitřní

Venkovní

- V institucionálních a průmyslových prostorách

###### Metoda(y) aplikace

Metoda: Stříkání, roztírání, stírání, aplikace pěny, ošetřování kartáčem, namáčení, ponoření, stírání mopem  
Podrobný popis:  
- bez mechanického účinku

###### Aplikační dávka(y) a četnost aplikací

Míra aplikace: -  
Ředění (%): 0,299 %  
Počet a načasování aplikace:  
Povinné cílové organismy:  
• Bakterie a kvasinky: 0,299 % hmot., L-(+) kyselina mléčná, 5 minut, 20 °C

Minimální koncentrace při použití povrchově aktivních látek má být 0,29 % pro každý budoucí produkt uvedený v tomto meta SPC.

###### Kategorie uživatelů

profesionál

###### Velikost balení a obalový materiál

Lahvičky k doplnění: 20–100 ml, HDPE  
Láhve: 0,5–5 litry, HDPE nebo PET  
Kanystr: 1–80 litry, HDPE  
Sud: 10–210 litry, HDPE  
IBC: 1 000 litry, HDPE

--

#### 4.2.1 Návod k danému způsobu použití

Viz obecný návod k použití
----------------------------

#### 4.2.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Viz obecný návod k použití
----------------------------

#### 4.2.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití
----------------------------

#### 4.2.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití
----------------------------

#### 4.2.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz obecný návod k použití
----------------------------

### 5. Obecná pravidla pro používání

#### 5.1. Pokyny pro používání



- Přípravek aplikujte plným navlhčením celého povrchu po dobu 5 minut (aplikujte cca. 18 postřiků/m<sup>2</sup> nebo 20 ml/m<sup>2</sup> nebo dezinfikovaný předmět plně pokryjte).
- Aplikujte pouze na neporézní povrchy.
- Informujte držitele povolení, pokud je ošetření neúčinné.

Na každém štítku výrobku by měly být uvedeny informace o tom, jak má být ředění provedeno, aby byla zaručena účinnost přípravku. Vzhledem k tomu, že koncentrace kyseliny L-(+)-mléčné v přípravcích dle tohoto meta SPC může být v rozmezí od 7,83% do 31,33 %, není zde možné uvést všechna ředění přípravku.

**Příklad pro přípravek obsahující 7,83 % kyseliny L-(+)-mléčné**

Redění přípravku	Doba kontaktu
Baktericidní účinky a letální účinky na kvasinky 0,299 % (40 ml přípravku, přidejte vodu až do 1 litru)	5 minut

Držitel povolení musí na štítku pro každý konkrétní přípravek uvést patřičný objem přípravku, který má být zředěn vodou

## 5.2. Opatření ke zmírnění rizika

- Při manipulaci s koncentrovaným přípravkem (během ředění) používejte ochranné rukavice odolné proti chemikáliím, klasifikované podle EN 374 nebo ekvivalentní, protichemické brýle v souladu s EN 16321 nebo ekvivalentní a kombinézu podle EN 14605 nebo ekvivalentní. Úplné názvy norem EN naleznete v oddílu 6.
- Materiál OOP určí držitel povolení v rámci informací o přípravku.
- Po použití koncentrovaného přípravku si umyjte ruce.
- Zamezte styku s očima.
- Při míchání a plnění (ředění) zamezte úniku a vystříknutí.
- V případě venkovního použití neaplikujte přípravek v případě, že se do 24 hodin očekává déšť.
- Při venkovní aplikaci stříkáním zabraňte přenosu do jiných oblastí větrem (unášením).

## 5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

- PŘI STYKU S KŮŽÍ: Veškeré kontaminované části oděvu svlékněte a před opětovným použitím vyperte. Umyjte kůži vodou. Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc.
- PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Okamžitě vyplachujte vodou po dobu několika minut. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte s oplachováním nejméně 15 minut. Zavolejte 112 nebo sanitku a lékařskou pomoc. Informace pro zdravotnický personál nebo lékaře: Oči by měly být také opakovaně vyplachovány cestou k lékaři, pokud je oko vystaveno zásaditým chemikáliím (pH > 11), aminům a kyselinám, jako je kyselina octová, kyselina mravenčí nebo kyselina propionová.
- PŘI POŽITÍ: Okamžitě vypláchněte ústa. Dejte něco k pití, pokud je exponovaná osoba schopna polykat. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. Zavolejte 112 nebo sanitku a lékařskou pomoc.
- PŘI VDECHNUTÍ: Pokud se vyskytnou příznaky, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

## 5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

- Nevylévejte nepoužitý produkt na zem, do vodních toků, do potrubí (dřezy, toalety apod.) ani do kanalizace.
- Nepoužitý produkt, jeho obal i veškerý další odpad zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

## 5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

- Skladovatelnost: 2 roky.
- Chraňte před mrazem.

## 6. Další informace

Úplné názvy norem EN, na které jsou v oddílu 5.2 „Opatření ke zmírnění rizika“ uvedeny odkazy:  
EN 374 – Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům  
EN 16321 – Ochrana očí a obličeje pro profesionální použití  
EN 14605 – Ochranný oděv proti kapalným chemickým látkám - Funkční požadavky na oděvy se spoji těsnými vůči kapalinám (typ 3) nebo vůči stříkání (typ 4), včetně položek poskytujících ochranu pouze částí těla (typy PB [3] a PB [4])